# VERORDNUNG (EG) Nr. 652/98 DER KOMMISSION

**vom 23. März 1998**

**zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 445/98 über den Verkauf von Rindfleisch aus Beständen bestimmter Interventionsstellen zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen zur Verarbeitung in der Gemeinschaft**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch [1], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2634/97 [2], insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Der durch die Verordnung (EG) Nr. 445/98 der Kommission vom 25. Februar 1998 über den Verkauf von Rindfleisch aus Beständen bestimmter Interventionsstellen zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen zur Verarbeitung in der Gemeinschaft [3] vorgesehene Verkauf von Rindfleisch aus Beständen der Interventionsstellen mehrerer Mitgliedstaaten sollte auch einen Teil der schwedischen und niederländischen Interventionsbestände einbeziehen. Die Verordnung (EG) Nr. 445/98 ist deshalb zu ändern.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Die Verordnung (EG) Nr. 445/98 wird wie folgt geändert:

1. In Artikel 1 Absatz 1 erster Unterabsatz werden die nachstehenden Gedankenstriche angefügt:

   „— 5 Tonnen Vorderviertel mit Knochen aus Beständen der schwedischen Interventionsstelle,

   — 34 Tonnen Vorderviertel mit Knochen aus Beständen der niederländischen Interventionsstelle."

2. In Anhang I erhält Buchstabe a) folgende Fassung:

   „a) Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non dissosate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben

| | | | |
|---|---|---|---|
| DEUTSCHLAND | — Vorderviertel | 3 000 | 1 000 |
| DANMARK | — Forfjerdinger (A) | 450 | 1 000 |
| ITALIA | — Quarti anteriori | 3 000 | 1 000 |
| IRELAND | — Forequarters | 400 | 1 000 |
| FRANCE | — Quartiers avant | 2 000 | 1 000 |
| ÖSTERREICH | — Vorderviertel | 1 000 | 1 000 |
| PORTUGAL | — Quartos dianteiros | 400 | 1 000 |
| ESPAÑA | — Cuartos delanteros | 2 000 | 1 000 |
| SVERIGE | — Framkvartspart | 5 | 1 000 |
| NEDERLAND | — Voorvoeten | 34 | 1 000" |

[1] ABl. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.
[2] ABl. L 356 vom 31. 12. 1997, S. 13.
[3] ABl. L 56 vom 26. 2. 1998, S. 15.

3. In Anhang II sind die nachstehenden Anschriften einzufügen:

„SVERIGE

Statens jordbruksverk — Swedish Board of Agriculture
Vallgatan 8
S-551 82 Jönköping
Tel.: (46-36) 15 50 00; Telex 70991 SJV-S; Fax (46-36) 19 05 46

NEDERLAND

Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij,
Voedselvoorzieningsin- en verkoopbureau
p/a Laser, Zuidoost
Slachthuisstraat 71
Postbus 965
6040 AZ Roermond
Tel.: (31-475) 35 54 44; telex 56396 VIBNL; fax (31-475) 31 89 39".

*Artikel 2*

Diese Verordnung trifft am siebten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 23. März 1998

*Für die Kommission*

Franz FISCHLER

*Mitglied der Kommission*